



K A F E J N Ī C A L A T G A L E S V Ē S T N I E C Ī B Ā

SALĀTI/SALATI/САЛАТЫ

- Garneļu salāti ar spinātiem, rīsu (stikla) nūdelēm, avokado un laima-čili mērci** ^{1,8,9,14}
Garneļu salati ar spinatim, rysa [stykla] nudelem, avokado i laima-čili aizleju ^{1,8,9,14} 8,00
Салат из креветок со шпинатом, стеклянной лапшой, авокадо и соусом из чили и лайма ^{1,8,9,14}
- Romiešu salāti ar vistas fileju, mandelēm un anšovu-sinepju mērci** ^{1,3,4,8,10}
Romīšu salati ar vistys fileju, mandalem i anšovu-sinapu aizleju ^{1,3,4,8,10} 6,00
Римский салат с куриной грудкой, миндальной стружкой и с соусом из анчоусов и горчицы ^{1,3,4,8,10}
- Romiešu salāti ar dedzinātu tunča fileju un anšovu-sinepju mērci** ^{1,3,4,8,10}
Romīšu salati ar dadzynuotu tuņča fileju i anšovu-sinapu aizleju ^{1,3,4,8,10} 7,50
Римский салат с обжаренным тунцом и с соусом из анчоусов и горчицы ^{1,3,4,8,10}
- Kinojas salāti ar svilinātiem spinātiem, vītinātiem tomātiem, avokado, svaigiem dārzeņiem, granātābolu un kazas sieru** ⁷
Kinojis salati ar svylynuotim spinatim, vīteitim tomatim, avokado, svaigim duorzuojim, granatuobeli i kozys sīru ⁷ 7,50
Салат из киноа с жареным шпинатом, вялеными томатами, авокадо, свежими овощами, гранатом и козьим сыром ⁷
- Budas bļoda: humuss, avokado, cukini, sēklu maisījums, sarkanie kāposti, marinēti burkāni, tortilja** ^{6,10,11}
Budys bļūda: humuss, avokado, cukini, sāklu maisejums, sorkonīkuopusti, marināti būrkonī, tortilja ^{6,10,11} 6,00
Чаша Будды: хумус, авокадо, цуккини, смесь семян, красная капуста, маринованная морковь, тортилья ^{6,10,11}

UZKODAS/AIZKŪDS/ЗАКУСКИ

- Liellopa gaļas tartars ar paipalas olu un klasiskām piedevām** ^{1,3,11,13}
Lellūpa galis tartars ar paipolys ūlu i klasiskom pīdovom ^{1,3,11,13} 7,00
Тартар из говядины с перепелиным яйцом и классическими добавками ^{1,3,11,13}
- Brusketu izlase: kamambērs/bumbieris, prošuto/vītināts tomāts, mazzālīts lasis** ^{1,7}
Brusketu izlase: kamambērs/bumbīrs, prošuto/vīteits tomats, mozsuolejs lass ^{1,7} 8,00
Брускетта: сыр камамбер с грушей, прошутто с вялеными помидорами, лосось малосольный ^{1,7}
- Vīna izlase: tīģergarneles, vītināts šķiņķis, fuet desa, olīvas, parmezāns** ^{1,3,4,7,10,14}
Veina izlase: tigrugarnelis, vīteits kumpjaks, fuet dasa, olivys, parmezana sīrs ^{1,3,4,7,10,14} 11,00
Закуска к вину: тигровые креветки, прошутто, фуэт, ассорти оливок, сыр пармезан ^{1,3,4,7,10,14}
- Silķes-kartupeļu uzkada ar kaperiem, paipalas olu, marinētu gurķu krēmu** ^{3,7,9,10}
Silķis-buļbu aizkūda ar kaperim, paipolys ūlu, marnavuotu ogūrču kremu ^{3,7,9,10} 6,00
Закуска из сельди с картофелем, яйцом и кремом из маринованных огурцов ^{3,7,9,10}
- Astoņkāja karpāčo ar pesto pērlēm, parmezāna čipsiem un blanšētiem mini tomātiem** ^{2,7,14}
Ostoņkuoja karpāčo ar pesto perlēm, parmezana sīra čīpsim i mozajim tomatenim ^{2,7,14} 11,00
Карпаччо из осьминога, с жемчужинами песто, чипсами из пармезана и бланшированными мини-томатами ^{2,7,14}
- Dažādu sieru izlase ar brūkleņu ievārījumu** ^{1,3,7,10,11}
Dažaidūs sīru izlase ar bryukliņu zapti ^{1,3,7,10,11} 8,00
Ассорти из любимых сыров с брусничным вареньем ^{1,3,7,10,11}



K A F E J N Ī C A L A T G A L E S V Ē S T N I E C Ī B Ā

ZUPAS/ZUPYS/СУПЫ

Cepto tomātu krēmzupa ar ķiploku bageti, pasniegta ar putotu svaigo sieru ^{1,7,9} Сартūs tomātu kremzupa ar casnāgu maizi, padūta ar putuotu svaigū sīru ^{1,7,9} Крем-суп из жареных томатов с чесночным багетом и взбитым сливочным сыром ^{1,7,9}	4,00
Vistas buljonzupa ar dedzinātām garšsакnēm un paipalas olu ^{3,6} Vystys buljonzupa ar dadzynuotom duorzuoju saknem i paipalys ūlu ^{3,6} Куриный бульон с обжаренными корнеплодами и перепелиным яйцом ^{3,6}	4,00
Liellopu gaļas gulažzupa ar lēcām ^{1,9} Lellūpa galis gulažzupa ar lācom ^{1,9} Суп-гуляш из говядины с чечевицей ^{1,9}	4,50
Krēmīgā meža sēņu zupa ar parmezāna kraukšķiem ^{1,7,8,9} Kremeiguo meža sieņu zupa ar parmezana kraukšķim ^{1,7,8,9} Крем-суп из лесных грибов с чипсами из пармезана ^{1,7,8,9}	4,50

PAMATĒDIENI/PAMATA IEDĪNI/ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

Ceptas tīģergarneles ar wok dārzeniēm un sezama sēklām ^{4,11,13,14} Сартys tigragarnelis ar wok duorzuojim i sezama sākлом ^{4,11,13,14} Тигровые креветки с овощами вок и семенами кунжута ^{4,11,13,14}	7,50
Melnā pasta ar siera mērci, kukurūzu un grilētu tunci ^{1,3,4,7} Malnuo pasta ar sīra aizleju, kukuruzu i grylātu tuņci ^{1,3,4,7} Черная паста с сырным соусом, сладкой кукурузой и жареным тунцом ^{1,3,4,7}	8,00
Viegli ass dārzeņu-lēcu sautējums ar karamelizētiem burkāniem un cietā siera groziņu ^{7,9,10,11} Vīglai oss duorzuoju-lācu sautiejuмс ar karamelizātīm būrkoniм i cītuo sīra grūzeņu ^{7,9,10,11} Слегка острое овощное рагу с чечевицей, карамелизированной мини-морковью и сырной корочкой ^{7,9,10,11}	5,50
Grilēts liellopa filejas steiks ar čimičuri mērci ^{7,10} Grylāts lellūpa filejis steiks ar čimičuri aizleju ^{7,10} Стейк из говяжьего филе на гриле с соусом чимичурри ^{7,10}	16,00
Pērļu grūbu koča ar bekonu ^{1,7,13} Perļu ozbora kūča ar bekonu ^{1,7,13} Перловка "Коča" с беконом ^{1,7,13}	4,50
Cūkas ribiņas ar melno plūmju čatniju ^{6,10,13} Суyку suonkauleiši ar malnūs šlivu čatneju ^{6,10,13} Свинные ребрышки с чатни из чернослива ^{6,10,13}	7,00



K A F E J N Ī C A L A T G A L E S V Ē S T N I E C Ī B Ā

GRILA ĒDIENKARTE/GRILL MENU/ГРИЛЬ МЕНЮ

Liellopa burgers ar pašceptu maizīti, sarkano sīpolu marmelādi, meža sēņu krēmu un saldo kartupeļu frī ^{1,3,7,10,11}	
Lellūpa burgers ar pošu captu maizeiti, sorkonūs seipūlu marmeladu, meža sieņu kremu i soldonūs bulbu fri ^{1,3,7,10,11}	8,00
Бургер из говядины с домашним хлебом, мармеладом из красного лука и кремом из лесных грибов и сладкий картофель фри ^{1,3,7,10,11}	
Vistas fileja ar dārzeniem uz iesma ^{1,11,13}	
Vistys fileja ar duorzuojim iz dzyda ^{1,11,13}	6,50
Куриное филе с овощами на шпажке ^{1,11,13}	
Jūras asaris ar fenheļa salsu ^{4,7,9,10}	
Jiurys asars ar fenheļa salsu ^{4,7,9,10}	11,50
Морской окунь с сальсой из фенхеля ^{4,7,9,10}	
Zandarta fileja ar sviesta-citronu mērci ^{3,4,7}	
Zandarta fileja ar svīksta-citronu aizleju ^{3,4,7}	9,50
Филе судака со сливочно-лимонным соусом ^{3,4,7}	
Cūkgaļas fileja ar upeņu mērci ^{6,10,13}	
Suukgalis fileja ar upiņu aizleju ^{6,10,13}	8,00
Филе свинины с соусом из черной смородины ^{6,10,13}	
Vistas fileja ar baravikām ⁷	
Vistys fileja ar baravikim ⁷	6,50
Куриное филе с белыми грибами ⁷	

PIEDEVAS/PĪDOVYS/ГАРНИР

Plaucēta ola ³	
Plaucāta ūla ³	1,00
Яйцо пашот ³	
Svaigi lapu salāti ar olīveļļas mērci ^{10,11}	
Svaigūs lopu salati ar olivu aleja aizleju ^{10,11}	2,00
Листья салата с соусом из оливкового масла ^{10,11}	
Cepeškrāsni cepti kartupeļi ar garšaugiem ^{10,11}	
Dukoukā capti bulbi ar garšauguojim ^{10,11}	2,00
Запеченный в духовке картофель с зеленью ^{10,11}	
Grilēti dārzeni ^{10,11}	
Grylāti duorzuoji ^{10,11}	2,00
Овощи гриль ^{10,11}	
Fritēti saldie kartupeļi ^{10,11}	
Fritāti soldonī bulbi ^{10,11}	2,00
Сладкий картофель фри ^{10,11}	
Krāsainais kuskuss ^{1,11,13}	
Kruosainais kuskuss ^{1,11,13}	2,00
Цветной кускус ^{1,11,13}	



K A F E J N Ī C A L A T G A L E S V Ē S T N I E C Ī B Ā

DESERTI/SOLDONĪ IEDĪNI/ДЕСЕРТЫ

Šokolādes deserts "Tikai nesaki mammai!"^{1,3,7}

Šykalada soldonais "Tik nasoki mammai!"^{1,3,7}

Шоколадный десерт "Только не говори маме!"^{1,3,7}

5,00

Laima deserts^{1,7}

Laima soldonais^{1,7}

Лаймовый десерт^{1,7}

3,50

Avokado kūka (patiks svaigēdājiem)^{5,8}

Avokado peirāgs (byus prīceigs svaigāduoju gors)^{5,8}

Торт из авокадо (RAW)^{5,8}

4,50

Čia sēklu pudiņš^{8,13}

Čia sāklu pudeņš^{8,13}

Пудинг из семян чиа^{8,13}

3,50

Burkānu kūka^{1,3,7,8}

Būrkuonu peirāgs^{1,3,7,8}

Морковный пирог^{1,3,7,8}

5,00